

## SMLOUVA O ZÁPŮJČCE

uzavřená ve smyslu ustanovení § 2390 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku  
(dále jen „občanský zákoník“)

níže uvedeného dne, měsíce a roku mezi:

zapůjčitelem **Českou republikou – Ministerstvem financí**

se sídlem Letenská 525/15, 118 10 Praha 1,

IČ: 00006947, DIČ: CZ00006947,

za něhož jedná



(dále jen „**ministerstvo**“)

a

vydlužitelem **Státním zemědělským intervenčním fondem (SZIF)**

se sídlem Ve Směčkách 33, PSČ 110 00 Praha 1,

IČ: 48133981, DIČ: CZ48133981,

zastoupeným



(dále jen „**fond**“)

(ministerstvo a fond dále jednotlivě též „**smluvní strana**“ nebo společně „**smluvní strany**“).

Vzhledem k tomu, že:

- a) ministerstvo je v souladu s § 35 odst. 5 zákona č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech a o změně některých souvisejících zákonů (rozpočtová pravidla), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**rozpočtová pravidla**“), oprávněno krátkodobě půjčovat peněžní prostředky státním fondům z přebytků prostředků na jednotlivých souhrnných účtech státní pokladny podle § 34 odst. 3 rozpočtových pravidel,
- b) peněžní prostředky na účtech fondu jsou součástí peněžních prostředků státní pokladny podle § 3 písm. h) bodu 8. rozpočtových pravidel a účty fondu jsou podle § 33 odst. 1 rozpočtových pravidel účty podřízenými státní pokladně,
- c) fond provádí intervenční nákupy zemědělských komodit nebo potravin v souladu s příslušnými nařízeními Evropské komise (dále jen „**EK**“) a v této souvislosti mu může během kalendářního roku vznikat výpůjční potřeba na pokrytí financování plnění své funkce, a
- d) ministerstvo a fond se dohodly na poskytnutí peněžních prostředků formou zápůjčky,
- e) na základě smlouvy o zápůjčce uzavřené mezi smluvními stranami v roce 2016, č. j. 20/01/2016 již ministerstvo plnilo fondu peněžní prostředky v několika tranších, přičemž fond do 31. 12. 2018 z poskytnuté částky nesplatil ministerstvu částku ve výši celkem 45 965 924,48 Kč (slovy: čtyřicet pět miliónů devět set šedesát pět tisíc devět set dvacet čtyři korun českých a čtyřicet osm haléřů),

dospěly smluvní strany k úplnému a vzájemnému konsensu a rozhodly se uzavřít tuto smlouvu o zápůjčce (dále jen „**smlouva**“).

## **Článek I**

### **Předmět smlouvy**

1. Předmětem této smlouvy je úprava podmínek poskytnutí peněžních prostředků fondu ze strany ministerstva formou zápůjčky.
2. Peněžní prostředky budou poskytnuty výhradně na financování intervenčních nákupů zemědělských komodit nebo potravin v souladu s příslušnými nařízeními EK.

## **Článek II**

### **Zápůjčka a její účel**

1. Nesplacená část peněžních prostředků, poskytnutá fondu v roce 2016 formou zápůjčky, činí 45 965 924,48 Kč (slovy: čtyřicet pět miliónů devět set šedesát pět tisíc devět set dvacet čtyři korun českých a čtyřicet osm haléřů) k datu 31. 12. 2018.
2. Ministerstvo poskytne fondu další peněžní prostředky formou zápůjčky v celkové výši 226 800 000 Kč (slovy: dvě stě dvacet šest miliónů osm set tisíc korun českých) ve třech tranších:
  - a) 21 000 000 Kč (slovy: dvacet jedna miliónů korun českých) k datu 3. 5. 2019,
  - b) 59 800 000 Kč (slovy: padesát devět miliónů osm set tisíc korun českých) k datu 2. 8. 2019,

e) 146 000 000 Kč (slovy: sto čtyřicet šest milionů korun českých) k datu 2. 12. 2019.

Peněžní prostředky budou poskytnuty formou bezhotovostního převodu na běžný (platební) účet (dále jen „účet“) fondu vedený u České národní banky (dále jen „ČNB“), číslo účtu [REDACTED] který je účtem podřízeným státní pokladně. Tento účet bude fond používat pouze pro účely této smlouvy.

3. Zápůjčka a nesplacená část peněžních prostředků poskytnutá fondu v roce 2016 formou zápůjčky je splatná k datu 31. 12. 2019 a do tohoto dne včetně je poskytnutá zápůjčka a nesplacená část peněžních prostředků poskytnutá fondu v roce 2016 formou zápůjčky úročena roční úrokovou sazbou ve výši odpovídající peněžnímu plnění nahrazujícímu úrok podle § 33 odst. 9 rozpočtových pravidel navýšenou o marži ve výši 1 % p. a. (per annum). Úrok bude vyplácen vždy po skončení daného kalendářního čtvrtletí bezhotovostním převodem na účet ministerstva vedený u ČNB, číslo účtu [REDACTED] na základě písemné výzvy ministerstva specifikující konkrétní výši úroku za dané období, a to nejpozději do pěti pracovních dnů od data doručení této písemné výzvy fondu. V případě, že dojde ke změně výše peněžního plnění nahrazujícího úrok, přizpůsobí se stejným způsobem také výše úrokové sazby pro účely této smlouvy počínaje dnem oznámení o stanovení nové výše peněžního plnění nahrazujícího úrok na internetových stránkách ministerstva.
4. Pro účely výpočtu úroku zápůjčky se použije zlomek dní na bázi konvence skutečného počtu uplynulých dnů v období, za něž je příslušný výpočet prováděn, a roku s 360 dny [standard ACT/360]. Denní výše úroku se zaokrouhuje na celé halíře (Kč) podle obecných pravidel.
5. Fond je oprávněn použít poskytnuté peněžní prostředky na úhradu faktur za provedené intervenční nákupy zemědělských komodit nebo potravin a případně na vypořádání dílčích přeplatků odběratelům při zpětném prodeji intervenčních zásob. Seznam těchto uhrazených faktur fond předloží ministerstvu vždy do deseti dnů po uplynutí kalendářního čtvrtletí. Pokud nedojde v uplynulém kalendářním čtvrtletí k žádné úhradě faktury, fond tento seznam nepředkládá a informuje o této skutečnosti ministerstvo. Ministerstvo může kdykoliv požádat o kopie uhrazených faktur a fond je musí ministerstvu bezodkladně poskytnout. Na jiné účely fond nesmí poskytnuté peněžní prostředky použít.
6. Pokud fond použije poskytnuté peněžní prostředky v rozporu s odstavcem 5 tohoto článku, je ministerstvo oprávněno v každém jednotlivém případě porušení požadovat smluvní pokutu ve výši 500 000 Kč (slovy: pět set tisíc korun českých) splatnou do třiceti kalendářních dnů od doručení písemné výzvy ministerstva fondu k zaplacení smluvní pokuty.

### Článek III Splácení zápůjčky

1. Fond se zavazuje splácet postupně ministerstvu zápůjčku ve čtvrtletních splátkách, tj. k datu 28. 6. 2019 a k datu 27. 9. 2019, v závislosti na tržbách za prodej intervenčně nakoupených zásob realizovaný v termínech stanovených Evropskou unií, případně i ze zdrojů poskytnutých EK Ministerstvu zemědělství a následně vyžádaných fondem na Ministerstvu zemědělství stanoveným postupem (zejména v případě vzniklých ztrát z prodejů) s tím, že výše splátky může být nulová. Splácení zápůjčky bude fond provádět bezhotovostním převodem ze svého účtu vedeného u ČNB, číslo účtu [REDACTED] [REDACTED] který je účtem podřízeným státní pokladně, na účet ministerstva vedený u ČNB, číslo účtu [REDACTED].
2. Pokud fond nemá dostatek peněžních prostředků z prodeje intervenčních zásob, včetně kompenzačních zdrojů z Evropské unie, aby splatil zápůjčku ke dni 31. 12. 2019, je povinen k tomuto datu vrátit ministerstvu celý kreditní zůstatek na účtu vedeném u ČNB, číslo účtu [REDACTED] [REDACTED] který je účtem podřízeným státní pokladně, bezhotovostním převodem na účet ministerstva vedený u ČNB, číslo účtu [REDACTED].
3. Pokud nebude zápůjčka plně splacena ke dni 31. 12. 2019, uzavřou smluvní strany dodatek k této smlouvě nebo novou smlouvu, čímž se upraví podmínky zápůjčky, tj. především splatnost a způsob a výši úročení zápůjčky.
4. Pokud Fond nebude postupovat v souladu s odst. 2 tohoto článku, uplatní ministerstvo na nevrácenou část kreditního zůstatku finančních prostředků po datu 31. 12. 2019 úrokovou sazbu podle odst. 3 a 4 čl. II této smlouvy navýšenou o úrok z prodlení. Výše úroku z prodlení se řídí nařízením vlády č. 351/2013 Sb., ve znění pozdějších předpisů, kterým se stanoví výše úroku z prodlení podle občanského zákoníku. Takto stanovený úrok z prodlení bude splatný čtvrtletně nebo ke dni splacení zápůjčky podle toho, co nastane dříve, bezhotovostním převodem na účet ministerstva vedený u ČNB, číslo účtu [REDACTED] na základě písemné výzvy ministerstva specifikující konkrétní výši úroku z prodlení za dané období, a to nejpozději do pěti pracovních dnů od data doručení této písemné výzvy fondu.
5. Předčasné splacení zápůjčky je možné na základě vzájemné dohody smluvních stran.
6. Smluvní strany se dohodly, že pro režim splácení části zápůjčky poskytnuté v roce 2016 v celkové výši 45 965 924,48 Kč se použijí pravidla stanovená výše v tomto Článku (tj. ujednání Článku III, odst. 1. až 5.). Pro vyloučení pochybností se ujednává, že se fond zavazuje splácet postupně ministerstvu i tuto, výše specifikovanou část zápůjčky z roku 2016, ve stejných čtvrtletních splátkách jako nově poskytované peněžní prostředky, tj. k datu 28. 6. 2019 a k datu 27. 9. 2019.
7. Pro vyloučení pochybností se smluvní strany dále dohodly, že se nesplacená část zápůjčky z roku 2016 úročí nadále podle pravidel stanovených v ujednání Článku II, odst. 3 a 4 této smlouvy. Úrok bude vyplácen vždy po skončení daného kalendářního čtvrtletí bezhotovostním převodem na účet ministerstva vedený u ČNB, číslo účtu [REDACTED] [REDACTED] na základě písemné výzvy ministerstva specifikující konkrétní výši úroku za dané období, a to nejpozději do pěti pracovních dnů od data doručení této písemné výzvy fondu.
8. Co do práv a povinností smluvních stran vyplývajících z existence nesplacené části zápůjčky z roku 2016 se použijí i ostatní ujednání této smlouvy obdobně jako na nově poskytovanou zápůjčku.

## Článek IV

### Spolupráce smluvních stran a kontaktní osoby

1. Smluvní strany se zavazují vzájemně spolupracovat a poskytovat si veškeré informace potřebné pro řádné plnění závazků stanovených touto smlouvou. Ministerstvo a fond jsou povinni informovat druhou smluvní stranu o veškerých skutečnostech, které jsou nebo mohou být důležité pro řádné plnění této smlouvy.
2. Smluvní strany tímto určují kontaktní osoby pro vzájemnou komunikaci ve věcech administrativních a právních, které se váží k předmětu této smlouvy (dále jen „**kontaktní osoby**“). Veškerá komunikace mezi smluvními stranami v rozsahu stanoveném touto smlouvou bude probíhat prostřednictvím kontaktních osob a jejich pověřených zástupců.
3. Kontaktními osobami ministerstva jsou:

ve věcech smlouvy:

Jméno:

Funkce:

Tel.:

E-mail:

ve věcech finančních a technických:

Jméno:

Funkce:

Tel.:

E-mail:

Jméno:

Funkce:

Tel.:

E-mail:

ve věcech administrativních a kontroly faktur a výpisů z účtů fondu:

Jméno:

Funkce:

Tel.:

E-mail:

Jméno:

Funkce:

Tel.:

E-mail:

Jméno:

Funkce:

Tel.:

E-mail:

Jméno:  
Funkce:  
Tel.:  
E-mail:



4. Kontaktními osobami fondu jsou:  
ve věcech smlouvy:

Jméno:  
Funkce:  
E-mail:



ve věcech finančních, technických a administrativních jsou:

Jméno:  
Funkce:  
Tel.:



Jméno:  
Funkce:  
Tel.:



5. Smluvní strany mohou jednostranně měnit své kontaktní osoby za podmínky, že je s dostatečným předstihem písemně oznámí druhé smluvní straně. Ministerstvo může jednostranně měnit účty ministerstva pro účely této smlouvy za podmínky, že je oznámí fondu. Změna kontaktních osob smluvních stran a účtů ministerstva není důvodem k uzavření dodatku k této smlouvě.

## Článek V Doručování

1. Jakékoliv úkony směřující ke zrušení této smlouvy musí být doručeny datovou schránkou nebo formou doporučeného dopisu. Oznámení nebo jiná sdělení podle této smlouvy se budou považovat za řádně učiněná, pokud budou učiněna písemně v českém jazyce a doručena osobně, poštou, prostřednictvím datové schránky či kurýrem na adresy uvedené v tomto odstavci (včetně označení jménem příslušné Kontaktní osoby) nebo na jinou adresu, kterou příslušná smluvní strana v předstihu písemně oznámí adresátovi, není-li v konkrétním případě stanoveno jinak.

a) fond:

Název: **Státní zemědělský intervenční fond**

Adresa: Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1 – Nové Město

K rukám: generální ředitel SZIF

Datová schránka: jn2aiqd

b) ministerstvo:

Název: **Česká republika – Ministerstvo financí**

Adresa: Letenská 525/15, 118 10 Praha 1 – Malá Strana

K rukám: ředitele odboru Řízení státního dluhu a finančního majetku

Datová schránka: xzeaauv

## Článek VI

### Společná a závěrečná ustanovení

1. Fond se tímto zavazuje, že kdykoliv na vyžádání ministerstva neprodleně zabezpečí oprávnění ministerstva nahlížet na všechny účty fondu a stahovat výpisy ze všech takových účtů, na kterých jsou jakékoliv peněžní prostředky poskytnuté fondu na základě této smlouvy, a ministerstvo se zavazuje, že k zabezpečení tohoto oprávnění poskytne nezbytnou součinnost. Fond se dále zavazuje, že zabezpečí zaslání elektronických výpisů ze všech takových účtů přímo u ČNB na v této smlouvě uvedené e-mailové adresy kontaktních osob ministerstva ve věcech administrativních a kontroly faktur a výpisů z účtů fondu podle odst. 3 čl. IV této smlouvy. Tímto účtem je zejména (ale ne výlučně) účet č. [REDAKCE] vedený u ČNB, který je účtem podřízeným státní pokladně.
2. Pokud bude mít fond vedený další účet, na který bude zamýšlet převést jakékoliv peněžní prostředky poskytnuté fondu na základě této smlouvy, bude o tomto svém záměru informovat v dostatečném předstihu ministerstvo, sdělí ministerstvu číslo tohoto účtu a bezodkladně zabezpečí u ČNB a případně i jakékoliv jiné instituce či osoby oprávnění ministerstva podle odstavce 1 tohoto článku a umožní ministerstvu výkon uvedených oprávnění. Pokud fond poruší tento postup, je ministerstvo oprávněno v každém jednotlivém případě porušení postupu požadovat smluvní pokutu ve výši 100 000 Kč (slovy: sto tisíc korun českých) splatnou do třiceti kalendářních dnů od doručení písemné výzvy ministerstva k zaplacení smluvní pokuty.
3. Nahlížení na všechny účty fondu a stahování výpisů z nich podle odstavce 1 tohoto článku bude probíhat především vzdáleným přístupem prostřednictvím systému ABO-K Internetový portál České národní banky (dále také jen „ABO-K“), který umožňuje stahování výpisů ve formátu pdf či přímé zaslání výpisů z účtů e-mailem při každém pohybu na účtech a další dostupné nástroje. Ministerstvo je oprávněno žádat fond o nahlížení na účty fondu a stahování výpisů z účtů fondu také jinými způsoby než prostřednictvím ABO-K a fond je povinen ministerstvu bez zbytečného odkladu vyhovět.
4. Veškeré platby a splátky poskytnuté či splacené na základě a v souvislosti s touto smlouvou se považují za poskytnuté či splacené dnem připsání na účet druhé smluvní strany.
5. Okolnosti vylučující odpovědnost ani nedostatek zavinění fondu nemají vliv na právo ministerstva požadovat smluvní pokutu vzniklou na základě této smlouvy. Právo ministerstva požadovat smluvní pokutu nemá v žádném rozsahu vliv na nárok ministerstva na náhradu škody způsobené porušením smluvní povinnosti. Fond je zavázán plnit povinnost, jejíž splnění bylo zajištěno smluvní pokutou bez ohledu na zaplacení smluvní pokuty.
6. Tuto smlouvu lze vypovědět písemnou výpovědí. Výpovědní doba činí jeden měsíc a začne běžet od prvního dne měsíce následujícího po měsíci doručení výpovědi druhé smluvní straně. Pokud bude tato smlouva vypovězena, nemá její výpověď vliv na již čerpanou výši zápujčky, ledaže se fond a ministerstvo dohodnou jinak.

7. Pokud fond poruší povinnosti založené mu touto smlouvou, je ministerstvo oprávněno na takové porušení fond písemně upozornit a žádat ho o vrácení celého kreditního zůstatku (nejvýše však do výše zápůjčky) na účtu vedeném u ČNB, číslo účtu [REDACTED] který je účtem podřízeným státní pokladně, bezhotovostním převodem na účet ministerstva vedený u ČNB, číslo účtu [REDACTED]. Fond musí písemně žádosti ministerstva vyhovět bezodkladně, nejdéle do čtrnácti dnů od doručení této písemné žádosti. Takto převedené prostředky se budou považovat za částečné splacení zápůjčky. Pokud fond nevyhoví žádosti ministerstva podle tohoto odstavce, uplatní ministerstvo na nevrácenou část kreditního zůstatku finančních prostředků úrokovou sazbu podle odst. 3 a 4 čl. II této smlouvy navýšenou o úrok z prodlení. Výše úroku z prodlení se řídí nařízením vlády č. 351/2013 Sb., ve znění pozdějších předpisů, kterým se stanoví výše úroku z prodlení podle občanského zákoníku. V případě, že kterákoli ze stran poruší tuto smlouvu podstatným způsobem, může druhá strana od této smlouvy odstoupit.
8. Tuto smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze písemnými dodatky takto označovanými a číslovanými vzestupnou řadou po dohodě obou smluvních stran, podepsanými oprávněnými zástupci smluvních stran. Jiná ujednání jsou neplatná.
9. Pokud by se jakékoli ustanovení této smlouvy stalo neplatným nebo nevymahatelným, platnost a vymahatelnost zbývajících ustanovení této smlouvy tím nebude nijak dotčena. Neplatná či nevymahatelná ustanovení budou smluvními stranami nahrazena ustanoveními stejného charakteru nebo obdobného významu a účelu jako ustanovení neplatná.
10. Žádná smluvní strana není oprávněna postoupit nebo převést jakékoliv ze svých práv nebo povinností, které pro ni vyplývají z této smlouvy, na třetí osobu.
11. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou výtiscích s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží jedno vyhotovení.
12. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před podpisem přečetly, rozumí jejímu obsahu a že tato je projevem jejich svobodné a pravé vůle, na důkaz čehož tuto smlouvu podepsaly.
13. V souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), se tato smlouva povinně uveřejňuje prostřednictvím registru smluv. V souladu s tím tato smlouva nabyde platnosti po jejím podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v souladu s § 6 zákona o registru smluv.

Česká republika – Ministerstvo financí

Státní zemědělský intervenční fond

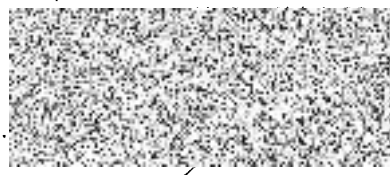
V Praze dne 22. 2. 2019

V Praze dne 07. 03. 2019

Podpis:



Podpis: .....



Jméno:

Funkce:





Ministerio Finanzas  
118 10 31 18 1 - J. Leizaola 15